



ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ



11735/09 (Presse 207)

(OR. en)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ

2954η σύνοδος του Συμβουλίου

Οικονομικά και Δημοσιονομικά Θέματα

Βρυξέλλες, 7 Ιουλίου 2009

Πρόεδρος

κ. Anders BORG

Υπουργός Οικονομικών της Σουηδίας

Τ Υ Π Ο Σ

Κυριότερα αποτελέσματα της συνόδου του Συμβουλίου

Το Συμβούλιο κίνησε διαδικασίες υπερβολικού ελλείμματος για τη Λετονία, τη Λιθουανία, τη Μάλτα, την Πολωνία και τη Ρουμανία εκδίδοντας συστάσεις για τη λήψη διορθωτικών μέτρων, και ενέκρινε νέα σύσταση για τη λήψη μέτρων από την Ουγγαρία με σκοπό τη διόρθωση του υπερβολικού της ελλείμματος

Ενέκρινε συμπεράσματα για τη φιλοκυκλικότητα, όπως ονομάζεται το φαινόμενο της επίτασης των διακυμάνσεων σε ασταθείς χρηματοπιστωτικές αγορές. Στα συμπεράσματα αξιολογούνται οι διεξαγόμενες εργασίες με σκοπό τη μείωση των φιλοκυκλικών συνεπειών της κανονιστικής ρύθμισης του χρηματοπιστωτικού συστήματος, όσον αφορά λόγου χάρη τις κεφαλαιακές απαιτήσεις των τραπεζών και τα λογιστικά πρότυπα, καθώς και των συστημάτων αμοιβής στο χρηματοπιστωτικό τομέα.

Το Συμβούλιο ενέκρινε πρόγραμμα για τη χορήγηση βοήθειας σε 47 έργα στον τομέα της ενέργειας δυνάμει του ευρωπαϊκού προγράμματος για την ανάκαμψη της οικονομίας, για συνολικό ποσό 3.98 δισεκατομμυρίων ευρώ το 2009 και το 2010.

Επανεξέτασε επίσης τα προγράμματα σταθερότητας και σύγκλισης ορισμένων κρατών μελών

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ¹

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ	5
-----------------------------	----------

ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΤΗΣ ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ.....	7
ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΟΥ ΙΟΥΝΙΟΥ.....	8
ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΤΗΣ G-20	9
ΦΙΛΟΚΥΚΛΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ Η ΚΑΝΟΝΙΣΤΙΚΗ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΩΝ ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ.....	10
ΣΥΜΦΩΝΟ ΣΤΑΘΕΡΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ	14
Διαδικασίες υπερβολικού ελλείμματος: Λετονία, Λιθουανία, Ουγγαρία, Μάλτα, Πολωνία, Ρουμανία.....	14
Ετήσιες αναπροσαρμογές των προγραμμάτων σταθερότητας και σύγκλισης των κρατών μελών.....	15
ΔΙΑΦΟΡΑ	16
Μεσοπρόθεσμοι δημοσιονομικοί στόχοι	16
ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΙΣ ΣΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ	17

ΑΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

— Εγγύηση προς την ΕΤΕπ για σχέδια εκτός της ΕΕ	18
— Κώδικας δεοντολογίας για τη φορολογία των επιχειρήσεων	18

ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

— Αστικό δίκαιο - Διμερείς συμφωνίες με τρίτες χώρες	18
--	----

¹

- Όταν δηλώσεις, συμπεράσματα ή ψηφίσματα έχουν εγκριθεί τυπικά από το Συμβούλιο, αυτό επισημαίνεται στον τίτλο του σχετικού σημείου και το κείμενο τίθεται εντός εισαγωγικών.
- Τα έγγραφα των οποίων τα στοιχεία δίδονται μέσα στο κείμενο είναι διαθέσιμα στις ιστοσελίδες του Συμβουλίου: <http://www.consilium.europa.eu>.
- Οι πράξεις οι οποίες θεσπίζονται με δημοσιοποιημένες δηλώσεις στα πρακτικά του Συμβουλίου σημειώνονται με αστερίσκο. Οι δηλώσεις αυτές είναι διαθέσιμες στις προαναφερόμενες ιστοσελίδες του Συμβουλίου ή μπορούν να ληφθούν από την Υπηρεσία Τύπου.

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

- Επιβολή μέτρων αντι ντάμπινγκ και μέτρων κατά των επιδοτήσεων στις εισαγωγές βιοντίζελ από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής..... 19
- Κανόνες της ΕΕ για τις εισαγωγές από ορισμένες τρίτες χώρες..... 19

ΕΝΕΡΓΕΙΑ

- Ευρωπαϊκό σχέδιο για την ανάκαμψη της οικονομίας - Έργα στον τομέα της ενέργειας..... 20

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ

- Δίκυκλα και τρίκυκλα μηχανοκίνητα οχήματα - Έγκριση τύπου 21
- Δημόσιες συμβάσεις στους τομείς της άμυνας και της ασφάλειας..... 21

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΧΩΡΟΣ

- Επέκταση των προγραμμάτων EGNOS και Galileo στην Ισλανδία και την Νορβηγία 22

ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗΣ

- Κατευθυντήριες γραμμές για τις πολιτικές των κρατών μελών στον τομέα της απασχόλησης..... 22

ΓΕΩΡΓΙΑ

- Σύστημα εμπορίας ΕΕ για την ωοαλβουμίνη και τη γαλακτοαλβουμίνη..... 23

ΑΛΙΕΙΑ

- Μέτρα διατήρησης - Οργάνωση Αλιείας του Βορειοδυτικού Ατλαντικού 23

ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ

- Διαφάνεια - πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα..... 23

ΔΙΟΡΙΣΜΟΙ

- Επιτροπή των Περιφερειών..... 24

ΓΡΑΠΤΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- Πρωτοδικείο..... 24

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ

Οι Κυβερνήσεις των κρατών μελών και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εκπροσωπήθηκαν ως εξής:

Βέλγιο:

κ. Didier REYNDEERS

Αντιπρόεδρος της Κυβέρνησης και Υπουργός
Οικονομικών και Θεσμικών Μεταρρυθμίσεων**Βουλγαρία:**

κ. Boyko KOTZEV

Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Τσεχική Δημοκρατία:

κ. Eduard JANOTA

Υπουργός Οικονομικών

Δανία:

κ. Poul Skytte CHRISTOFFERSEN

Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Γερμανία:

κ. Peer STEINBRÜCK

Ομοσπονδιακός Υπουργός Οικονομικών

Εσθονία:

κ. Jürgen LIGI

Υπουργός Οικονομικών

Ιρλανδία:

κ. Rory MONTGOMERY

Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Ελλάδα:

κ. Ιωάννης ΠΑΠΑΘΑΝΑΣΙΟΥ

Υπουργός Οικονομίας και Οικονομικών

Ισπανία:

κα Elena SALGADO

Αντιπρόεδρος της Κυβέρνησης και Υπουργός Οικονομίας

Γαλλία:

κα Christine LAGARDE

Υπουργός Εθνικής Οικονομίας, Οικονομικών και
Απασχόλησης**Ιταλία:**

κ. Giulio TREMONTI

Υπουργός Εθνικής Οικονομίας και Οικονομικών

Κύπρος:

κ. Χαρίλαος ΣΤΑΥΡΑΚΗΣ

Υπουργός Οικονομικών

Λετονία:

κ. Einars REPŠE

Υπουργός Οικονομικών

Λιθουανία:

κ. Rytis MARTIKONIS

Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Λουξεμβούργο:

κ. Christian BRAUN

Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Ουγγαρία:

κ. Almos KOVÁCS

Υφυπουργός (με ειδική αρμοδιότητα), Υπουργείο
Οικονομικών**Μάλτα:**

κ. Tonio FENECH

Υπουργός Οικονομικών, Οικονομίας και Επενδύσεων

Κάτω Χώρες:

κ. Wouter BOS

Υπουργός Οικονομίας, Αντιπρόεδρος της Κυβέρνησης

Αυστρία:

κ. Josef PRÖLL

Αντικαγκελάριος και Ομοσπονδιακός Υπουργός
Οικονομικών**Πολωνία:**

κ. Jacek DOMINIK

Αναπληρωτής Υφυπουργός, Υπουργείο Οικονομικών

Πορτογαλία:

κ. Fernando TEIXEIRA DOS SANTOS

Υπουργός Επικρατείας, Υπουργός Οικονομικών

Ρουμανία:

κ. Cosmin COMAN

Υφυπουργός, Υπουργείο Οικονομικών

Σλοβενία:

κ. Franc KRIŽANIČ

Υπουργός Οικονομικών

Σλοβακία:

κ. Peter KAŽIMÍR

Υφυπουργός Οικονομικών

Φινλανδία:

κ. Velipekka NUMMIKOSKI

Υφυπουργός Οικονομικών

Σουηδία:

κ. Anders BORG

Υπουργός Οικονομικών

κ. Per JANSSON

Υφυπουργός Οικονομικών

Ηνωμένο Βασίλειο:

κ. Kim DARROCH

Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Επιτροπή:

κ. Joaquín ALMUNIA

Μέλος

κ. Charlie MCCREEVY

Μέλος

Συμμετείχαν επίσης:

κ. Jean-Claude TRICHET

Πρόεδρος της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας

κ. Philippe MAYSTADT

Πρόεδρος της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων

κ. Thomas WIESER

Πρόεδρος της Οικονομικής και Δημοσιονομικής
Επιτροπής

κ. Christian KASTROP

Πρόεδρος της Επιτροπής Οικονομικής Πολιτικής

ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΤΗΣ ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ

Το Συμβούλιο σημείωσε την εκ μέρους της σουηδικής προεδρίας παρουσίαση προγράμματος εργασίας για οικονομικά και δημοσιονομικά θέματα για τη διάρκεια της θητείας της, από τον Ιούλιο έως τον Δεκέμβριο 2009 (εγγρ. [11444/09](#)). Πραγματοποίησε σύντομη ανταλλαγή απόψεων.

Από πέρυσι το φθινόπωρο, η ευρωπαϊκή οικονομία είχε να αντιμετωπίσει πρωτοφανείς προκλήσεις. Οι κλυδωνισμοί στις κεφαλαιαγορές και στις πιστωτικές αγορές, σε συνδυασμό με μειωμένη παγκόσμια ζήτηση και υψηλό βαθμό ανασφάλειας, έχουν οδηγήσει στη σοβαρότερη ύφεση από τη δεκαετία του 1930.

Η ΕΕ και τα κράτη μέλη έχουν αναλάβει κοινή δράση για τη διαχείριση της κρίσης. Έχει ληφθεί ευρύ φάσμα μέτρων για την αποκατάσταση της εμπιστοσύνης στις χρηματοπιστωτικές αγορές, και το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο συμφώνησε ως προς σχέδιο οικονομικής ανάκαμψης το οποίο έχει μετριάσει τις επιπτώσεις της κρίσης στην αύξηση και την απασχόληση. Η σουηδική προεδρία θα συνεχίσει να παρακολουθεί την εφαρμογή αυτών των μέτρων και θα προωθήσει περαιτέρω μέτρα για τη διευκόλυνση μίας ταχείας και βιώσιμης ανάκαμψης.

Όσον αφορά τις εργασίες του Συμβουλίου Οικονομικών και Δημοσιονομικών Θεμάτων, το πρόγραμμα της προεδρίας καθορίζει τις ακόλουθες προτεραιότητες :

- βελτίωση της εποπτείας και της ρύθμισης των χρηματοπιστωτικών αγορών ·
- αποκατάσταση υγιών δημόσιων οικονομικών·
- αντιμετώπιση των προκλήσεων στην αγορά εργασίας ·
- αναζωογόνηση της ενωσιακής στρατηγικής της Λισσαβώνας για την ανάπτυξη και την απασχόληση μετά το 2010·
- προώθηση των διεθνών διαπραγματεύσεων για το κλίμα.

Προτεραιότητα αποτελούν επίσης οι προπαρασκευαστικές εργασίες για τη σύνοδο κορυφής της ομάδας G-20 που θα πραγματοποιηθεί στο Pittsburgh των Ηνωμένων Πολιτειών στις 24 και 25 Σεπτεμβρίου.

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΟΥ ΙΟΥΝΙΟΥ.

Το Συμβούλιο σημείωσε τη συνέχεια που πρέπει να δοθεί στη σύνοδο του Ιουνίου του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, ιδίως όσον αφορά την εποπτεία των χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών και τη διεθνή χρηματοδότηση μέτρων για την καταπολέμηση της αλλαγής του κλίματος.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο στις 18 και 19 Ιουνίου συμφώνησε να θεσπισθεί σε ευρωπαϊκό επίπεδο νέο εποπτικό πλαίσιο, βασισμένο στις εργασίες ομάδας μελέτης υψηλού επιπέδου υπό την προεδρία του Jacques de Larosière¹. Το νέο πλαίσιο αποσκοπεί στην ενίσχυση του εποπτικού συστήματος και στην αποκατάσταση της εμπιστοσύνης στο χρηματοπιστωτικό σύστημα μετά από την παγκόσμια οικονομική κρίση. Συνεπάγεται τη δημιουργία του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Συστημικών Κινδύνων το οποίο θα αξιολογεί συνεχώς τη σταθερότητα του χρηματοπιστωτικού συστήματος ως σύνολου, και τριών εποπτικών αρχών οι οποίες θα ασχολούνται με τον τραπεζικό και τον ασφαλιστικό τομέα και τον τομέα των κινητών αξιών, και θα είναι δικτυωμένες με τις εθνικές εποπτικές αρχές.

Η Επιτροπή αναμένεται να υποβάλει νομοθετικές προτάσεις κατά τις αρχές του φθινοπώρου προκειμένου να θεσπισθεί το νέο πλαίσιο.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Ιουνίου επιβεβαίωσε επίσης στόχους για τη διαπραγμάτευση το Δεκέμβριο στην Κοπεγχάγη μίας νέας παγκόσμιας και σφαιρικής συμφωνίας για το κλίμα για το μετά το 2012 διάστημα. Οι προσπάθειες που προσδοκά η ΕΕ τόσο από τις ανεπτυγμένες όσο και από τις αναπτυσσόμενες χώρες αναφέρονται στα συμπεράσματα που ενέκρινε το Συμβούλιο κατά τη σύνοδό του στις 9 Ιουνίου.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο χαιρέτισε την πρόθεση της σουηδικής προεδρίας να αναπτύξει πρόγραμμα εργασιών, σε στενή συνεργασία με την Επιτροπή.

¹ Πρώην διαχειριστικός διευθυντής του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ ΤΗΣ G-20

Η προεδρία ενημέρωσε το Συμβούλιο σχετικά με τις προθέσεις της όσον αφορά την προετοιμασία των συνεδριάσεων της G-20 που έχουν προγραμματισθεί για το Σεπτέμβριο. Το Συμβούλιο ενημερώθηκε επίσης για την έκβαση συνεδρίασης των αναπληρωτών υπουργών οικονομικών των χωρών της G-20 στις 27 και 28 Ιουνίου.

Το Συμβούλιο πραγματοποίησε σύντομη ανταλλαγή απόψεων.

Έχει προγραμματισθεί για τις 3 και 4 Σεπτεμβρίου συνεδρίαση των υπουργών οικονομικών και των διοικητών των κεντρικών τραπεζών της G-20 με σκοπό την προετοιμασία συνόδου των ηγετών της G-20 στο Pittsburgh των Ηνωμένων Πολιτειών στις 24 και 25 Σεπτεμβρίου στο πλαίσιο της εν εξελίξει διαδικασίας για την αποκατάσταση της οικονομικής εμπιστοσύνης και της χρηματοοικονομικής σταθερότητας παγκοσμίως.

Στη σύνοδο κορυφής του Pittsburgh θα συνέλθουν οι αρχηγοί κρατών και κυβερνήσεων των ανεπτυγμένων και αναδυομένων οικονομιών παγκοσμίως, καθώς και αντιπρόσωποι διεθνών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων. Η σύνοδος αυτή αποτελεί συνέχεια της συνόδου κορυφής που πραγματοποιήθηκε στη Ουάσιγκτον τον Νοέμβριο του 2008, η οποία ήταν η πρώτη συνεδρίαση της G-20 που πραγματοποιήθηκε σε ανώτατο επίπεδο, και της συνόδου κορυφής του Λονδίνου τον Απρίλιο.

Οι υπουργοί οικονομικών της ΕΕ θα πραγματοποιήσουν άτυπη συνάντηση κατά τη διάρκεια γεύματος στις Βρυξέλλες στις 2 Σεπτεμβρίου με σκοπό την προετοιμασία των συνεδριάσεων της G-20.

ΦΙΛΟΚΥΚΛΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ Η ΚΑΝΟΝΙΣΤΙΚΗ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΩΝ ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

Το Συμβούλιο αντήλλαξε απόψεις σχετικά με τρόπους μείωσης των φιλοκυκλικών συνεπειών στις χρηματοπιστωτικές αγορές, με βάση έκθεση της Οικονομικής και Δημοσιονομικής Επιτροπής (11479/09).

Φιλοκυκλικότητα αποκαλείται η παρατηρούμενη επιδείνωση των διακυμάνσεων σε ασταθείς αγορές. Η συζήτηση είχε ως επίκεντρο τις ενδεχόμενες φιλοκυκλικές συνέπειες της κανονιστικής ρύθμισης των αγορών, ιδίως όσον αφορά τις κεφαλαιακές απαιτήσεις των τραπεζών και τα λογιστικά πρότυπα, καθώς και τα συστήματα αμοιβής στο χρηματοπιστωτικό τομέα.

Το Συμβούλιο ενέκρινε τα ακόλουθα συμπεράσματα :

- "1. Εν συνεχεία του άτυπου Συμβουλίου Ecofin που έλαβε χώρα το Σεπτέμβριο του 2008, η ΟΔΕ έδωσε στην ομάδα εργασίας για τη φιλοκυκλικότητα (WGPC) την εντολή να συμβάλει στις εργασίες που διεξάγονται σε διεθνές επίπεδο, μεταξύ δε άλλων να προσδιορίσει τον τρόπο και τα εργαλεία δια των οποίων η ΕΕ θα μπορούσε να λάβει υπόψη τα θέματα που έχει επισημάνει το Συμβούλιο Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας (FSB) και επίσης να μελετήσει την ανάπτυξη του μακροεποπτικού προσανατολισμού στα πλαίσια της επιτήρησης. Η ομάδα εργασίας έχει πλέον δώσει την τελική μορφή στην έκθεσή της, όπου παρουσιάζονται απαντήσεις πολιτικής με σκοπό τη μείωση της φιλοκυκλικότητας του χρηματοπιστωτικού τομέα. Εν τω μεταξύ, η δήλωση της συνόδου κορυφής της G-20 τον Νοέμβριο του 2008 καλούσε τους διεθνείς οργανισμούς να χειριστούν το θέμα της φιλοκυκλικότητας, φροντίζοντας ώστε η κανονιστική πολιτική να το μετριάξει και επανεξετάζοντας τον τρόπο με τον οποίο η αποτίμηση και η μόχλευση, τα τραπεζικά κεφάλαια, τα συστήματα αντιστάθμισης και οι πρακτικές σύστασης αποθεματικών ενδέχεται να επιτείνουν τις κυκλικές τάσεις. Οι στόχοι αυτοί μνημονεύθηκαν και πάλι κατά τη σύνοδο κορυφής της G-20 τον Απρίλιο του 2009 και τονίστηκαν από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 18ης και 19ης Ιουνίου του 2009.

2. Το Συμβούλιο ΣΗΜΕΙΩΝΕΙ ΜΕ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗ την έκθεση της ομάδας εργασίας, η οποία εστιάζεται σε τέσσερις βασικές απαντήσεις πολιτικής με σκοπό τη μείωση των δυνητικών φιλοκυκλικών συνεπειών της κανονιστικής ρύθμισης του χρηματοπιστωτικού συστήματος και την εκπόνηση αντικυκλικών μέτρων, ήτοι: i) την παρακολούθηση των παραγόντων που θέτουν σε κίνδυνο το όλο σύστημα· ii) τη δημιουργία αντικυκλικών ρυθμιστών μέσω κεφαλαίων και σύστασης αποθεματικών· iii) τη βελτίωση των λογιστικών κανόνων και iv) τη θεσμοθέτηση υγιούς πλαισίου συστημάτων αμοιβής. Επίκεντρο της έκθεσης είναι η ανάπτυξη μακροεποπτικής προσέγγισης με διάφορα μέσα, συν τοις άλλοις με την ενσωμάτωση αυτόματων σταθεροποιητών στα κανονιστικά μέτρα και με καλύτερη ενημέρωση σχετικά με τη βάση για τη λήψη εποπτικών μέτρων υποκείμενων στη διακριτική ευχέρεια των αρχών και για τις αλλαγές των κανονιστικών ρυθμίσεων μέσω ενισχυμένης παρακολούθησης.

3. Το Συμβούλιο ΣΥΜΦΩΝΕΙ ότι θα πρέπει να παρακολουθούνται οι παράγοντες που θέτουν σε κίνδυνο το όλο σύστημα και να εξασφαλιστεί ότι υπάρχουν τα εργαλεία και οι μέθοδοι που προσφέρονται για την περαιτέρω ανάπτυξη της μακροεποπτικής παρακολούθησης. Το Συμβούλιο ΤΟΝΙΖΕΙ ότι η προσέγγιση αυτή θα είναι αποδοτική μόνον όταν οι συστάσεις που βασίζονται στην παρακολούθηση αυτή μετατρέπονται όπου χρειάζεται σε συγκεκριμένες δράσεις πολιτικής. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Συστημικού Κινδύνου (ESRB), το οποίο θα συγκροτηθεί βάσει των κατευθύνσεων του Ecofin και του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Ιουνίου, θα έχει να διαδραματίσει σημαντικό ρόλο στη συνάρτηση αυτή.
4. Το Συμβούλιο ΣΥΜΦΩΝΕΙ ότι η απουσία αντικυκλικών ρυθμιστών και η έλλειψη ευελιξίας των λογιστικών κανόνων που δεν επιτρέπουν τον υπολογισμό των αποθεματικών στη βάση ολόκληρου του κύκλου είναι βασικοί παράγοντες που επιτείνουν τη χρηματοπιστωτική κρίση. Το Συμβούλιο ΤΟΝΙΖΕΙ ότι επείγει και προέχει να αντιμετωπιστούν τα ζητήματα αυτά.
5. Το Συμβούλιο ΥΠΟΣΤΗΡΙΖΕΙ την προνοητική σύσταση αποθεματικών, τη δημιουργία δηλαδή αποθεματικών αφαιρούμενων από τα κέρδη σε καιρούς ευνοϊκούς έναντι των αναμενόμενων ζημιών από χαρτοφυλάκια χορηγήσεων, η οποία θα συντελέσει στον περιορισμό της φιλοκυκλικότητας (αυτό συμπεριλαμβάνει την εκπόνηση προτύπων δυναμικής σύστασης αποθεμάτων). Τα λογιστικά πρότυπα όπως τα Διεθνή Χρηματοοικονομικά Πρότυπα Αναφοράς (IFRS) δεν επιτρέπουν προς το παρόν την αναγνώριση αναμενόμενων ζημιών. Μέχρι τον Οκτώβριο του 2009, ο Οργανισμός Διεθνών Λογιστικών Προτύπων (IASB) θα έχει δημοσιεύσει σχέδιο μεταχείρισης των ανοιγμάτων που θα διαλαμβάνει το θέμα της σύστασης αποθεματικών, θα πραγματοποιείται δε επίσης την ενδεχόμενη κατάρτιση μοντέλου αναμενόμενων ζημιών. Η δυνατότητα αναγνώρισης των αναμενόμενων ζημιών θα εξασφαλίσει τη σύσταση αποθεματικών σε ευνοϊκούς καιρούς τα οποία θα μπορούν να χρησιμοποιούνται σε εποχές κάμψης· θα συμβάλει σε καλύτερη εκτίμηση των πραγματικών κερδών σε εποχή οικονομικής ευφορίας· η προσαρμογή των κινήτρων που χορηγούνται στα διευθυντικά στελέχη σε σχέση με τις αμοιβές θα κάνει τους επενδυτές να συνειδητοποιήσουν περισσότερο τους ελλοχεύοντες κινδύνους και θα ενισχύσει περαιτέρω τη συνοχή μεταξύ λογιστικών και εποπτικών κανόνων. Σύμφωνα λοιπόν με τις συστάσεις της συνόδου της G-20 στο Λονδίνο και τις εκκλήσεις των οργάνων τραπεζικής εποπτείας και του Συμβουλίου Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας (FSB) προς τους οργανισμούς κατάρτισης προτύπων, το Συμβούλιο ΦΡΟΝΕΙ ότι οι οργανισμοί κατάρτισης προτύπων θα πρέπει να δώσουν προτεραιότητα στην τροποποίηση των ισχυόντων λογιστικών κανόνων και στην πρόβλεψη μεγαλύτερης ευελιξίας όσον αφορά τα αποθεματικά για αναμενόμενες ζημιές.

6. Η έμπρακτη εφαρμογή αυτής της σύστασης αποθεματικών μπορεί μεν να αποτελεί σημαντικό βήμα προόδου, ενδέχεται όμως να μην επαρκεί, διότι η σύσταση αποθεματικού για ζημίες από το χαρτοφυλάκιο χορηγήσεων πιθανόν να μην είναι αρκετά μεγάλη και να χρειάζονται επίσης ρυθμιστές κατά των διακυμάνσεων της αξίας των χρηματοοικονομικών περιουσιακών στοιχείων. Το Συμβούλιο ΣΥΜΦΩΝΕΙ επομένως ότι χρειάζεται περισσότερη εργασία για τον μετριασμό της φιλοκυκλικότητας με εκπόνηση αντικυκλικών ρυθμιστικών κεφαλαίων, τα οποία δηλαδή θα τροφοδοτούνται σε καιρούς ευφορίας και θα αντλούνται σε εποχές κάμψης. Τα αντικυκλικά ρυθμιστικά κεφάλαια δεν θα πρέπει να εκληφθούν ως νέα ελάχιστα επίπεδα κεφαλαίου σε περιόδους ισχνών αγελάδων, ούτε να συμμετρώνται στο επιλέξιμο ρυθμιστικό κεφάλαιο, ούτως ώστε σε εποχές κάμψης οι τράπεζες να μπορούν να αντλούν από ρυθμιστικά αποθεματικά που συγκροτήθηκαν ενόσω όλα πήγαιναν καλά. Η Επιτροπή Ευρωπαϊκών Αρχών Τραπεζικής Εποπτείας (CEBS) και η Επιτροπή Ευρωπαϊκών Εποπτικών Αρχών Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων (CEIOPS) επεξεργάζονται τις προτάσεις αυτές παράλληλα με την Επιτροπή της Βασιλείας. Το Συμβούλιο ΕΠΙΚΡΟΤΕΙ επίσης τις προσπάθειες που σκοπεύει να καταβάλει η Επιτροπή για την καθιέρωση απλών συστημάτων μέτρησης που να μη βασίζονται σε αποτίμηση κινδύνων, τα οποία ενδέχεται να περιορίσουν τη μη βιώσιμη μεγέθυνση των ισολογισμών και να βοηθήσουν στην αντιμετώπιση της φιλοκυκλικότητας.
7. Μολονότι τα οφέλη της αρχής της «εύλογης αξίας» (fair value) έχουν αναγνωριστεί, η κρίση κατέδειξε ότι η καθ'εκάστην αποτίμηση ορισμένων περιουσιακών στοιχείων (στο χαρτοφυλάκιο συναλλαγών) ενδέχεται να υποτιμά τους κινδύνους όταν όλα πηγαίνουν καλά και να τους υπερτιμά σε εποχές κάμψης, όπως επί παραδείγματι όταν 1) ορίζεται εύλογη αξία χρηματοπιστωτικών μέσων που δεν προσφέρονται για προσδιορισμό εύλογης αξίας, 2) εφαρμόζονται οι τιμές της αγοράς σε αγορές δίχως ρευστότητα και 3) οι τιμές των μοντέλων βασίζονται υπέρ το δέον σε τιμές αγοράς που δεν έχει ρευστότητα. Η αποτίμηση της τρέχουσας αξίας πολλών κατηγοριών χρηματοπιστωτικών μέσων θα πρέπει να επανεξεταστεί και να αναθεωρηθεί κατά περίπτωση, και δη με συνεκτίμηση του αβέβαιου των αποτιμήσεων, της πραγματικότητας του επιχειρηματικού προτύπου των τραπεζών, του ορίζοντα διακράτησης του χαρτοφυλακίου και της πραγματικής ρευστότητας των αγορών. Το Συμβούλιο ΣΥΝΤΑΣΣΕΤΑΙ με αυτές τις απόψεις και με τον στόχο της τροποποίησης των ισχυόντων λογιστικών κανόνων, υπενθυμίζοντας επίσης ότι σκοπός είναι η επίτευξη ενιαίας δέσμης προτύπων παγκοσμίως και η βελτιωμένη διαχείριση της διαδικασίας εκπόνησης τέτοιων προτύπων.
8. Το Συμβούλιο ΕΠΙΚΡΟΤΕΙ τη δέσμευση του Οργανισμού Διεθνών Λογιστικών Προτύπων (IASB) να αναθεωρήσει άνευ χρονοτριβής τους λογιστικούς κανόνες που αφορούν απομειωμένα χρηματοπιστωτικά μέσα. Για την επίτευξη αυτού του σκοπού και για να εξασφαλιστεί ίση μεταχείριση με τους χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς των ΗΠΑ, το Συμβούλιο ΠΡΟΤΡΕΠΕΙ τον IASB να τροποποιήσει γρήγορα το πρότυπο IAS39, αρκετά πριν από την προετοιμασία των οικονομικών αποτελεσμάτων του τέλους του 2009, λαμβάνοντας επίσης υπόψη τα ζητήματα που επεσήμανε η Επιτροπή τον Οκτώβριο του 2008. Πέραν αυτού, το Συμβούλιο ΠΡΟΤΡΕΠΕΙ τον IASB να κάνει ένα δεύτερο βήμα με τη διεξοδικότερη επανεξέταση του IAS39, έχοντας υπ'όψη ότι στόχος είναι η επίτευξη παγκόσμιας σύγκλισης στη λογιστική των χρηματοπιστωτικών μέσων, πράγμα που υποδηλώνεται στο ανακοινωθέν της G-20.

9. Το Συμβούλιο ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΙ ότι τα συστήματα αμοιβών των στελεχών των χρηματοπιστωτικών επιχειρήσεων υπήρξαν πηγή φιλοκυκλικότητας λόγω ανάρμοστων κινήτρων, νοοτροπίας βραχυπρόθεσμου αποτελέσματος και ανεπαρκούς αντίληψης των κινδύνων. Το Συμβούλιο ΕΚΦΡΑΖΕΙ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗ για τις εργασίες που πραγματοποίησε το Συμβούλιο Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας (FSB) σε διεθνές επίπεδο και τις υψηλού επιπέδου αρχές της Επιτροπής Ευρωπαϊκών Αρχών Τραπεζικής Εποπτείας (CEBS) όσον αφορά την πολιτική αμοιβών, επίσης δε για τις πρόσφατες συστάσεις της Επιτροπής. Το Συμβούλιο ΠΡΟΤΡΕΠΕΙ τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν τις συστάσεις αυτές για την αντιμετώπιση των ατελειών αυτών, ενισχύοντας τη σχέση μεταξύ επιδόσεων και απολαβών, καλλιεργώντας ισορροπία κριτηρίων μεταξύ μακροπροθέσμων και βραχυπροθέσμων επιδόσεων και ενισχύοντας την διακυβέρνηση του όλου τρόπου αμοιβής και ΣΗΜΕΙΩΝΕΙ την πρόθεση της Επιτροπής να υποβάλει τροποποιήσεις της οδηγίας περί κεφαλαιακών απαιτήσεων σε ό,τι αφορά τις αμοιβές στον τραπεζικό τομέα, ευθυγραμμιζόμενη απολύτως με τις εργασίες που ήδη διεξάγονται σε διεθνές επίπεδο.
10. Εκτός από τα μέτρα που αποσκοπούν στην πρόληψη μελλοντικών φιλοκυκλικών τάσεων στις χρηματοπιστωτικές αγορές, το Συμβούλιο συνειδητοποιεί ότι θα πρέπει να συνεχιστεί η εκπόνηση βραχυπρόθεσμων μέτρων για υπέρβαση της σημερινής κρίσης. Το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να επιταχύνουν τις εργασίες τους και να σημειώσουν ταχεία πρόοδο στην αντιμετώπιση των φιλοκυκλικών συνεπειών των κανονιστικών προτύπων, λ.χ. όσον αφορά τις κεφαλαιακές απαιτήσεις και τα απομειωμένα περιουσιακά στοιχεία.
11. Το Συμβούλιο ΚΑΛΕΙ την Επιτροπή να υποβάλει προτάσεις για την επίτευξη αυτών των στόχων και την αντιμετώπιση της φιλοκυκλικότητας, συμβαδίζοντας με τις τρέχουσες εξελίξεις σε διεθνές επίπεδο."

ΣΥΜΦΩΝΟ ΣΤΑΘΕΡΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

Διαδικασίες υπερβολικού ελλείμματος: Λετονία, Λιθουανία, Ουγγαρία, Μάλτα, Πολωνία, Ρουμανία

Το Συμβούλιο κίνησε διαδικασίες υπερβολικού ελλείμματος για τη Λετονία, τη Λιθουανία, τη Μάλτα, την Πολωνία και τη Ρουμανία εκδίδοντας συστάσεις για τη λήψη διορθωτικών μέτρων, και ενέκρινε αναθεωρημένη σύσταση για τη λήψη μέτρων από την Ουγγαρία με σκοπό τη διόρθωση του υπερβολικού της ελλείμματος.

Εξέδωσε αποφάσεις, δυνάμει του άρθρου 104 παράγραφος 6 της συνθήκης, ως προς την ύπαρξη υπερβολικών ελλειμμάτων στη Λετονία, Λιθουανία, Μάλτα, Πολωνία και Ρουμανία, οι οποίες υπερέβησαν το 2008 την τιμή αναφοράς του 3% που ορίζει η συνθήκη για το λόγο του ελλείμματος προς το ακαθάριστο εγχώριο προϊόν (ΑΕΠ).

Ενέκρινε συστάσεις, δυνάμει του άρθρου 104 παράγραφος 7 της συνθήκης, σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν από τα πέντε αυτά κράτη μέλη για να επαναφέρουν το έλλειμμά τους κάτω του ορίου του 3% του ΑΕΠ, καθώς και για την επανεξέταση της προθεσμίας για τη διόρθωση του ελλείμματος της Ουγγαρίας, για την οποία ήδη έχει κινηθεί διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος.

Στις συστάσεις του, το Συμβούλιο ορίζει την 7η Ιανουαρίου 2010 ως τελική προθεσμία για τη λήψη διορθωτικών μέτρων από τα έξι κράτη μέλη.

Με βάση τις προοπτικές της Επιτροπής στις εαρινές οικονομικές της προβλέψεις του 2009, το Συμβούλιο καλεί τη Λετονία να μειώσει το έλλειμμά της κάτω του ορίου του 3% του ΑΕΠ μέχρι το 2012, τη Λιθουανία να πράξει το αυτό έως το 2011, τη Μάλτα έως το 2010, την Ουγγαρία έως το 2011, την Πολωνία έως το 2012 και τη Ρουμανία έως το 2011.

Για την Ουγγαρία έχει κινηθεί διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος από τον Ιούλιο του 2004, όταν το Συμβούλιο εξέδωσε επίσης σύσταση δυνάμει του άρθρου 104 παράγραφος 7 της συνθήκης. Το Συμβούλιο εξέδωσε νέες συστάσεις δυνάμει του 104 παράγραφος 7 τον Μάρτιο και τον Οκτώβριο 2006.

Στη σύσταση του Οκτωβρίου του 2006 προβλέπονταν μέτρα για τη διόρθωση του ελλείμματος της Ουγγαρίας έως το 2009. Εν όψει της οικονομικής ύφεσης ωστόσο, ο στόχος αυτός δεν θεωρείται πλέον ρεαλιστικός.

Για περαιτέρω λεπτομέρειες, βλ. ανακοινωθέν τύπου [11744/09](#).

Ετήσιες αναπροσαρμογές των προγραμμάτων σταθερότητας και σύγκλισης των κρατών μελών

Το Συμβούλιο εξέδωσε γνώμες σχετικά με ορισμένες ετήσιες αναπροσαρμογές των προγραμμάτων σταθερότητας και σύγκλισης των κρατών μελών.

Οι γνώμες αφορούν :

- τα αναπροσαρμοσμένα προγράμματα σταθερότητας που υπέβαλαν το Βέλγιο (9235/09), η Αυστρία (9157/09) και η Σλοβενία (9677/09), και πρόγραμμα σταθερότητας που υπέβαλε η Σλοβακία (9844/09);
- αναπροσαρμοσμένο πρόγραμμα σύγκλισης που υπέβαλε η Ρουμανία (έγγρ. 11375/09).

Βάσει του συμφώνου σταθερότητας και ανάπτυξης της ΕΕ, τα κράτη μέλη που έχουν ως νόμισμά τους το ευρώ πρέπει να εφαρμόζουν προγράμματα σταθερότητας, και αυτά που δεν συμμετέχουν στο ενιαίο νόμισμα προγράμματα σύγκλισης. Στόχος είναι η εξασφάλιση υγιών δημοσίων οικονομικών για την ενίσχυση των συνθηκών που επιτρέπουν σταθερότητα των τιμών και βιώσιμη ανάπτυξη η οποία ευνοεί τη δημιουργία θέσεων απασχόλησης.

Οι γνώμες του Συμβουλίου περιλαμβάνονται στα ακόλουθα έγγραφα : Βέλγιο ([11627/09](#)), Αυστρία ([11628/09](#)), Ρουμανία ([11631/09](#)), Σλοβακία ([11630/09](#)) και Σλοβενία ([11629/09](#)).

ΔΙΑΦΟΡΑ**Μεσοπρόθεσμοι δημοσιονομικοί στόχοι**

Το Συμβούλιο έλαβε υπ' όψιν θέματα τα οποία έθιξε ο Σλοβένος υπουργός όσον αφορά μέθοδο την οποία πρέπει να χρησιμοποιούν από το φθινόπωρο τα κράτη μέλη κατά τον ορισμό μεσοπρόθεσμων στόχων για τους εθνικούς τους προϋπολογισμούς.

Η νέα μέθοδος ζητήθηκε στον κώδικα δεοντολογίας του 2005 για την εφαρμογή του συμφώνου σταθερότητας και ανάπτυξης της ΕΕ, προκειμένου να εξασφαλισθεί ότι οι δημοσιονομικές στρατηγικές των κρατών μελών απηχούν πραγματικές μεσοπρόθεσμες ανάγκες, λαμβάνοντας υπ' όψιν όχι μόνο τα επίπεδα του χρέους αλλά και τεκμαρτές υποχρεώσεις, και συγκεκριμένα δαπάνες που άπτονται της γήρανσης του πληθυσμού, ιδίως τις προβλεπόμενες υγειονομικές και συνταξιοδοτικές δαπάνες.

ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΙΣ ΣΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

Οι ακόλουθες συνεδριάσεις πραγματοποιήθηκαν στο περιθώριο του Συμβουλίου :

– ***Ευρωομάδα***

Οι υπουργοί των κρατών μελών της ευρωζώνης παρέστησαν σε συνεδρίαση της ευρωομάδας στις 6 Ιουλίου.

– ***Συνεδρίαση κατά τη διάρκεια προγεύματος***

Οι υπουργοί, συνεδριάζοντας κατά τη διάρκεια προγεύματος, συζήτησαν τους πόρους του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου, ιδίως τις "νέες συμφωνίες δανειοδότησης". Σημείωσαν επίσης την πρόοδο ως προς το Ταμείο Marguerite, ευρωπαϊκό ταμείο συμμετοχών για την ενέργεια, την αλλαγή του κλίματος και τις υποδομές που θα συσταθεί από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων και άλλα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, καθώς και ως προς το επενδυτικό πλαίσιο της ΕΕ για τα Δυτικά Βαλκάνια.

– ***Συνεδρίαση των Υπουργών Οικονομικών με θέμα την Ένωση για τη Μεσόγειο***

Οι υπουργοί και οι ομόλογοί τους των μεσογειακών χωρών πραγματοποίησαν συνεδρίαση σχετικά με την Ένωση για την Μεσόγειο. Αντήλλαξαν απόψεις σχετικά με μέτρα για την αντιμετώπιση των συνεπειών της οικονομικής και χρηματοπιστωτικής κρίσης, καθώς και με τα μεταρρυθμιστικά προγράμματα των χωρών της ΕΕ και των μεσογειακών χωρών, εγκρίνοντας κοινά συμπεράσματα.

– ***Υπουργική συνεδρίαση κατά τη διάρκεια γεύματος σχετικά με τον ευρωμεσογειακό φορέα επενδύσεων και εταιρικής σχέσης (FEMIP)***

Οι υπουργοί και οι ομόλογοί τους των μεσογειακών χωρών πραγματοποίησαν συνεδρίαση, κατά τη διάρκεια γεύματος, σχετικά με τον ευρωμεσογειακό φορέα επενδύσεων και εταιρικής σχέσης. Εξέτασαν σχέδιο τριετούς επιχειρησιακού σχεδίου, συμπεριλαμβανομένης της συμβολής του FEMIP στις προτεραιότητες που έχουν καθοριστεί από την Ένωση για την Μεσόγειο, και συζήτησαν τις επιλογές για τη διάρθρωση των προσεχών συνεδριάσεων της επιτροπής FEMIP.

ΑΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ**ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ****Εγγύηση προς την ΕΤΕπ για σχέδια εκτός της ΕΕ**

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση που αφορά τη χορήγηση εγγύησης της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων για την κάλυψη ζημιών από δάνεια και εγγυήσεις δανείων για σχέδια εκτός της Κοινότητας ([3620/09](#)), μετά από συμφωνία σε πρώτη ανάγνωση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Η εγγύηση της ΕΕ θα καλύπτει τις χρηματοδοτικές πράξεις της ΕΤΕπ που έχουν υπογραφεί ή θα υπογραφούν μεταξύ 1ης Φεβρουαρίου 2007 και 31ης Οκτωβρίου 2011, μέχρι συνολικού ποσού 27.8 δισεκατομμυρίων ευρώ.

Κώδικας δεοντολογίας για τη φορολογία των επιχειρήσεων

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση έκθεση της ομάδας του κώδικα δεοντολογίας για τη φορολογία των επιχειρήσεων και κάλεσε την ομάδα να υποβάλει νέα έκθεση μέχρι τέλους της σουηδικής προεδρίας.

ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ**Αστικό δίκαιο - Διμερείς συμφωνίες με τρίτες χώρες**

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμούς για τη θέσπιση διαδικασιών διαπραγμάτευσης και σύναψης διμερών συμφωνιών ανάμεσα σε κράτη μέλη και τρίτες χώρες σχετικά με :

- τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση δικαστικών και άλλων αποφάσεων σε υποθέσεις γαμικών διαφορών, ζητήματα γονικής μέριμνας και ζητήματα που συνδέονται προς υποχρεώσεις διατροφής καθώς και το εφαρμοστέο δίκαιο σε υποθέσεις υποχρεώσεων διατροφής ([9987/09](#)); και
- το εφαρμοστέο δίκαιο σε συμβατικές και εξωσυμβατικές ενοχές ([3655/09](#) και *11191/1/09 ADD1*).

Οι κανονισμοί εξουσιοδοτούν οιοδήποτε κράτος μέλος της ΕΕ να τροποποιεί ισχύουσα συμφωνία και να συνάπτει νέα συμφωνία με τρίτη χώρα σε ορισμένους τομείς της πολιτικής δικαιοσύνης μέσω λειτουργικής και απλουστευμένης διαδικασίας, με παράλληλη διαφύλαξη του κοινοτικού κεκτημένου.

Οι κανονισμοί εκδόθηκαν κατόπιν των συμφωνιών στις οποίες κατέληξε το Συμβούλιο στις 5 Ιουνίου (*ανακοινωθέν τύπου* [10697/09](#)).

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

Επιβολή μέτρων αντι ντάμπινγκ και μέτρων κατά των επιδοτήσεων στις εισαγωγές βιοντίζελ από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής.

Το Συμβούλιο ενέκρινε κανονισμούς για την επιβολή δασμών αντίνταμπινγκ ([11084/09](#)) και αντισταθμιστικών δασμών ([11080/09](#)) στις εισαγωγές στην ΕΕ βιοντίζελ καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής .

Οι κανονισμοί καθιστούν οριστικά, για πενταετή περίοδο, τα προσωρινά μέτρα που θεσπίστηκαν τον Μάρτιο του 2009¹ με σκοπό την αντιστάθμιση της ζημίας που υπέστησαν οι κοινοτικοί παραγωγοί.

Τα μέτρα ελήφθησαν κατόπιν έρευνας της Επιτροπής σύμφωνα με την οποία βιοντίζελ από τις ΗΠΑ είχε πωληθεί στην ΕΕ σε τιμή κατώτερη της συνήθους και είχε τύχει κρατικών επιδοτήσεων, προκαλώντας ζημία στους Ευρωπαίους παραγωγούς. Οι διαδικασίες που οδήγησαν στην έκδοση των κανονισμών κινήθηκαν κατόπιν υποβολής καταγγελίας από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Βιοντίζελ εξ ονόματος της κοινοτικής βιομηχανίας.

Οι τιμές του δασμού αντίνταμπινγκ θα κυμανθούν από 68,60 ευρώ ανά τόνο έως 198 ευρώ ανά τόνο καθαρού βάρους. Οι τιμές του αντισταθμιστικού δασμού θα κυμανθούν από 211,20 ευρώ ανά τόνο έως 237 ευρώ ανά τόνο καθαρού βάρους.

Κανόνες της ΕΕ για τις εισαγωγές από ορισμένες τρίτες χώρες

Το Συμβούλιο εξέδωσε σε κωδικοποιημένη μορφή κανονισμό ο οποίος θεσπίζει κανόνες ΕΕ για τις εισαγωγές από ορισμένες τρίτες χώρες. ([10347/09](#)).

Ο νέος κανονισμός αντικαθιστά τις διάφορες πράξεις που είναι ενσωματωμένες στον κανονισμό 519/94, με πλήρη διαφύλαξη του περιεχομένου τους.

¹ Επίσημη Εφημερίδα L 67 της 12.3.09.

ΕΝΕΡΓΕΙΑ**Ευρωπαϊκό σχέδιο για την ανάκαμψη της οικονομίας - Έργα στον τομέα της ενέργειας**

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό περί θέσπισης προγράμματος ενίσχυσης της οικονομικής ανάκαμψης με τη χορήγηση κοινοτικής χρηματοδοτικής συνδρομής για έργα στον τομέα της ενέργειας, εγκρίνοντας όλες τις τροπολογίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση ([3659/09](#), [11318/09](#) *ADD1 REVI*).

Ο κανονισμός αποτελεί τμήμα του ευρωπαϊκού σχεδίου για την ανάκαμψη της οικονομίας που εγκρίθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τον Δεκέμβριο του 2008 ([17271/08](#)) ως απάντηση στην παγκόσμια χρηματοοικονομική κρίση και την οικονομική επιβράδυνση. Το σχέδιο παρέχει πλαίσιο για τα μέτρα που θα ληφθούν από κάθε κράτος μέλος ανάλογα με τις ιδιαίτερες περιστάσεις που αντιμετωπίζει, και επισημαίνει ορισμένες δράσεις που θα ληφθούν σε επίπεδο ΕΕ.

Ο κανονισμός έχει σκοπό να συμβάλει στην οικονομική ανάκαμψη εντός της ΕΕ, να ανταποκριθεί στις ανάγκες της ασφάλειας του ενεργειακού ανεφοδιασμού, και να μειώσει τις εκπομπές των αερίων θερμοκηπίου με αύξηση της χρηματοδότησης σε στρατηγικούς τομείς.

Απαριθμεί 47 έργα και την κοινοτική συμβολή σε καθένα από αυτά, με συνολικό ποσό χρηματοδότησης ύψους 3,980 εκατομμυρίων ευρώ για την εφαρμογή τους το 2009 και το 2010, το οποίο κατανέμεται ως εξής :

- 18 έργα υποδομής στον τομέα του φυσικού αερίου: 1,440 εκατομμύρια ευρώ,
- 9 έργα υποδομής στον τομέα της ηλεκτρικής ενέργειας: 910 εκατομμύρια ευρώ,
- 2 έργα σε μικρά νησιά: 15 εκατομμύρια ευρώ ,
- 5 έργα υπεράκτιων εγκαταστάσεων αιολικής ενέργειας: 565 εκατομμύρια ευρώ;
- 13 έργα δέσμευσης και αποθήκευσης άνθρακα: 1050 εκατομμύρια ευρώ .

Για καθένα από αυτά τα έργα, θα υποβληθούν συγκεκριμένες προτάσεις -ιδίως για την εκτέλεση του έργου επιτόπου - στη διαχειριστική επιτροπή, η οποία θα ελέγχει αν οι προτάσεις πληρούν τα κριτήρια επιλογής που ορίζονται στον κανονισμό, τα σημαντικότερα εκ των οποίων είναι το στάδιο ωρίμανσης του έργου και η έλλειψη πρόσβασης σε χρηματοδότηση. Λόγω της επείγουσας ανάγκης κινήτρων, όλες οι μεμονωμένες νομικές δεσμεύσεις για την υλοποίηση των δημοσιονομικών δεσμεύσεων του 2009 και του 2010 θα αναληφθούν έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010.

Ο κανονισμός θα τεθεί σε ισχύ την επομένη της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ

Δίκυκλα και τρίκυκλα μηχανοκίνητα οχήματα - Έγκριση τύπου

Το Συμβούλιο εξέδωσε σε κωδικοποιημένη μορφή οδηγίες που ισχύουν για την έγκριση τύπου δίκυκλων και τρίκυκλων οχημάτων με σκοπό τη διευκρίνιση και την απλούστευσή τους.

Οι οδηγίες αφορούν τη διάταξη συγκράτησης των επιβατών ([3626/08](#)) και το πόδι των δίκυκλων οχημάτων ([3625/08](#)) καθώς και την αναγνώριση των χειριστηρίων, των ενδεικτικών λυχνιών και των δεικτών των δικύκλων ή τρικύκλων μηχανοκίνητων οχημάτων ([3629/08](#)).

Δημόσιες συμβάσεις στους τομείς της άμυνας και της ασφάλειας

Το Συμβούλιο εξέδωσε οδηγία για τη σύναψη συμβάσεων στους τομείς της άμυνας και της ασφάλειας με σκοπό μεγαλύτερο άνοιγμα και αυξημένη ανταγωνιστικότητα στις αγορές άμυνας της ΕΕ ([3609/09](#) και [11134/3/09 ADD 1 REV 3](#)).

Η οδηγία θα περιορίσει τον παρατηρούμενο σήμερα κανονιστικό κατακερματισμό του τομέα και θα αυξήσει τον ανταγωνισμό και τη διαφάνεια, επιτρέποντας με τον τρόπο αυτό στις ευρωπαϊκές εταιρίες, συμπεριλαμβανομένων μικρομεσαίων επιχειρήσεων, να υποβάλλουν προσφορές για συμβάσεις σε ολόκληρη την ΕΕ.

Βάσει των νέων εναρμονισμένων κανόνων για την προμήθεια όπλων, πυρομαχικών και πολεμικού υλικού, οι έκτακτες περιπτώσεις στις οποίες τα κράτη μέλη μπορούν να επιβάλλουν περιορισμούς στη δυνατότητα υποβολής προσφορών για δημόσιες συμβάσεις θα περιορισθούν σε συγκεκριμένες περιπτώσεις, όπως αυτές στις οποίες τίγονται συμφέροντα εθνικής ασφάλειας. Οι νέοι κανόνες λαμβάνουν υπ' όψιν τα ειδικά χαρακτηριστικά της αγοράς, ιδίως την ασφάλεια του εφοδιασμού και την ασφάλεια των πληροφοριών.

Η οδηγία θα ισχύει για συμβάσεις εκτιμώμενης αξίας τουλάχιστον 412 000 ευρώ για συμβάσεις προμηθειών και παροχής υπηρεσιών και 5 150 000 ευρώ για συμβάσεις έργων.

Συνδυάζεται με οδηγία για την απλούστευση των όρων και των προϋποθέσεων για τις μεταφορές προϊόντων συνδεδεμένων με τον τομέα της άμυνας εντός της Κοινότητας, η οποία εκδόθηκε από το Συμβούλιο στις 23 Απριλίου (ανακοινωθέν τύπου [8713/09](#), σελίδα 20).

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΧΩΡΟΣ

Επέκταση των προγραμμάτων EGNOS και Galileo στην Ισλανδία και την Νορβηγία

Το Συμβούλιο ενέκρινε σχέδιο απόφασης που ενσωματώνει τον βασικό κανονισμό των ευρωπαϊκών προγραμμάτων δορυφορικής ραδιοπλοήγησης (EGNOS και Galileo) στη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (EOX), και συμφώνησε να το προωθήσει στη Μικτή Επιτροπή του EOX προς έγκριση. ([10686/09](#)).

Σκοπός του κειμένου είναι να δοθεί η δυνατότητα στην Νορβηγία και την Ισλανδία να συμμετέχουν σε όλες τις δραστηριότητες των προγραμμάτων EGNOS and Galileo. Λόγω οικονομικών περιορισμών, η συμμετοχή της Ισλανδίας στα προγράμματα αναστέλλεται προσωρινά. Προβλέπεται αναδρομική ισχύς της απόφασης, από 1ης Ιανουαρίου 2009.

ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗΣ

Κατευθυντήριες γραμμές για τις πολιτικές των κρατών μελών στον τομέα της απασχόλησης.

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για τη θέσπιση κατευθυντηρίων γραμμών για το 2009 για τις πολιτικές των κρατών μελών στον τομέα της απασχόλησης ([10421/09](#)).

Παρά την οικονομική κρίση, το Συμβούλιο αποφάσισε να διατηρήσει τις κατευθυντήριες γραμμές που ενέκρινε πέρυσι δεδομένου ότι χρησιμεύουν επίσης ως εργαλείο για την αντιμετώπιση των άμεσων προκλήσεων της αύξησης της ανεργίας και του κοινωνικού αποκλεισμού (π.χ. μέσω πολιτικών που συνδυάζουν ευελιξία και ασφάλεια για τη διευκόλυνση της μετάβασης στην εργασία, προώθησης των ανέργων σε κατάλληλες θέσεις εργασίας, και αναβάθμισης των επαγγελματικών δεξιοτήτων).

Επιπλέον, οι κατευθυντήριες γραμμές ενθαρρύνουν τα κράτη μέλη να προβούν σε διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις που θα πρέπει να συμβάλουν στην ανάκαμψη από την κρίση.

ΓΕΩΡΓΙΑ**Σύστημα εμπορίας ΕΕ για την ωοαλβουμίνη και τη γαλακτοαλβουμίνη**

Το Συμβούλιο εξέδωσε σε κωδικοποιημένη μορφή κανονισμό για το κοινό σύστημα εμπορίας για την ωοαλβουμίνη και τη γαλακτοαλβουμίνη. ([10357/09](#)). Ο νέος κανονισμός αντικαθιστά τις διάφορες πράξεις που ήταν ενσωματωμένες στον κανονισμό 2783/75, με πλήρη διαφύλαξη του περιεχομένου τους..

ΑΛΙΕΙΑ**Μέτρα διατήρησης - Οργάνωση Αλιείας του Βορειοδυτικού Ατλαντικού**

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για τη θέσπιση μέτρων διατήρησης και επιβολής που ισχύουν στη ζώνη διακανονισμού της Οργάνωσης Αλιείας του Βορειοδυτικού Ατλαντικού (NAFO) ([10150/09](#)).

Το κείμενο τροποποιεί τον κανονισμό 1386/2007 και λαμβάνει υπ' όψιν τροποποιήσεις των μέτρων διατήρησης και επιβολής που ελήφθησαν από την NAFO κατά την 30ή ετήσια συνεδρίασή της η οποία πραγματοποιήθηκε το Σεπτέμβριο του 2008. Οι τροποποιήσεις αφορούν διατάξεις για τις αλιευτικές δραστηριότητες βυθού, τον καθορισμό απαγορευμένων περιοχών για την προστασία των θαλάσσιων ορέων, τις απαιτήσεις σήμανσης και τη λήψη πρόσθετων μέτρων από το κράτος του λιμένα.

ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ**Διαφάνεια - πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα**

Το Συμβούλιο ενέκρινε :

- την απάντηση στην επιβεβαιωτική αίτηση 16/c/01/09 του κ.Christian SYRIER, ενώ η απάντηση καταψηφίστηκε από την ολλανδική, φινλανδική και σουηδική αντιπροσωπία (έγγρ. 10539/09);
- την απάντηση στην επιστολή που απέστειλε στο Συμβούλιο ο Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής σχετικά με την καταγγελία 1170/2009/KM του κ.Klaus-Dieter SOHN (έγγρ. [11012/09](#)).

ΔΙΟΡΙΣΜΟΙ**Επιτροπή των Περιφερειών**

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για το διορισμό:

- α) ως τακτικών μελών :
- του κ. Geert BOURGEOIS, Vlaams Volksvertegenwoordiger (αλλαγή αξιώματος)
 - του κ. Luc VAN DEN BRANDE, Voorzitter Vlaams-Europees Verbindingsagentschap (αλλαγή αξιώματος),
 - του κ. Gilbert BOSSUYT, burgemeester Menen (αλλαγή αξιώματος),
 - του κ. Patrick LACHAERT, gemeenteraadslid Merelbeke (αλλαγή αξιώματος)
- β) ως εναλλακτικού μέλους:
- του κ. Marc VAN DEN ABEELEN, burgemeester van Aartselaar (αλλαγή αξιώματος).

για το υπόλοιπο της τρέχουσας θητείας, η οποία λήγει στις 25 Ιανουαρίου 2010

ΓΡΑΠΤΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ**Πρωτοδικείο**

Το Δικαστήριο ενέκρινε τροποποιήσεις του κανονισμού διαδικασίας του Πρωτοδικείου.